

আজ প্রোডাক্সনের

1-11-57



সিটি প্রোডাক্সন

আজ প্রোডাক্সনের বিবেদন—

## পটভূত মাঝি

কাহিনী, সংলাপ ও গীতিকার : নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়

চিত্রশিল্পী :

চিত্রনাট্য ও তত্ত্বাবধান : অর্কেন্দু মুখাজ্জী

সম্পাদনা : ....

সুহৃদ ঘোষ

শব্দবন্ধু :

ব্যবস্থাপনা :

নৃত্য পরিকল্পনা :

স্থির চিত্রগ্রাহণ :

দৃশ্যাঙ্কণ :

সঙ্গীত :

পরিচালনা :

অজ প্রোডাক্সনের কম্বীবৃন্দ

শিল্প নির্দেশ :

শব্দবন্ধু :

ব্যবস্থাপনা :

নৃত্য পরিকল্পনা :

স্থির চিত্রগ্রাহণ :

দৃশ্যাঙ্কণ :

সঙ্গীত :

পরিচালনা :

বটু সেন

শিশির চট্টোপাধ্যায়

অজিত চট্টোপাধ্যায়

শঙ্কু ভট্টাচার্য

ফটোগ্রাফি ক্লাব

কবি দাসগুপ্ত

রসায়নগারাধান্ত :

বিজন রায়

সঙ্গীত :

পরিচালনা :

## সহকারীবৃন্দ

পরিচালনা : অনিল চট্টোপাধ্যায়,  
বিবেক বজ্জি, মহেন্দ্র চক্রবর্তী

সঙ্গীত : হিমাংশু বিশ্বাস, বিজন পাল

শিল্প নির্দেশ : সুর্য চট্টোপাধ্যায়

শব্দবন্ধু : ... জগৎ দাস

ব্যবস্থাপনা : গৌর, নিতাই, জগন্নাথ, রাম

বৃহম্যান : ... সুধীর

চিত্রশিল্পী : ... শাস্তি শুহ

সম্পাদনা : অনিল সরকার

ক্রপসজ্জা : শ্রীনিবাস, গৌর দে

তড়িৎ নিয়ন্ত্রণ : শানি, আমেদ,

সরবরাহ : .... মনোরঞ্জন, তারাপদ

পরিচয় শিল্পী : পাণ্ডে, কল্যাণ

মণি মিত্র, বাদল চন্দ দাস

ইন্দ্রপুরী টুডিও লিঃ -এ আর, সি,এ শব্দবন্ধে গৃহীত

ফিল্ম সার্ভিসেস ও ইন্দ্রপুরী সিলে লাবরেটরীতে পরিষ্কৃতি।

## রূপায়ণে

সুমিত্রা দেবী, দৌপ্তি রায়, রেণুকা রায়, মায়া ভট্টাচার্য, জ্ঞানদা কাকতি, রেবা বোস,  
অনুশীলা, সন্ধ্যা দেবী, অপর্ণা দেবী, বিভা, সরস্বতী, জয়ন্তী, বাসন্তী, পিকা,  
ছবি বিশ্বাস, অর্কেন্দু মুখাজ্জী, দৌপক মুখাজ্জী, নৌতিশ মুখাজ্জী, প্রশাস্তকুমার,  
অরুপকুমার, অজিত বন্দ্যোপাধ্যায়, ডাঃ হরেন মুখোপাধ্যায় বাণিক গু, মণি শ্রীমানি,  
ঢনবেশ বোস, জৌবেন বোস, প্রেমাংশু বোস, অজিত চট্টোপাধ্যায়, অনিল  
চট্টোপাধ্যায়, বিশ্ব চট্টোপাধ্যায়, ধীরাজ দাস, বলিন সোম, আদিত্য ঘোষ, জহর রায়,  
প্রকাশ রায়, দিলৌপ রায়, মিট্টি, বাদল, পারিজাত, শুণি, মহেন্দ্র, বুলবুল, মা: বুল,  
ও বাবুয়া।

পরিবেশক : মুভিমায়া প্রাইভেট লিঃ

## କାହିନୀ

କଲକାତାର ଗଡ଼ର ମାଠ ।

ପଶ୍ଚିମବାହିତୀ ଗଞ୍ଜାର ତୋରେ ଫୋଟ୍ ଉଇଲିଯମ, ଇଡେନ ଉଦ୍ୟାନର ଛାଶାବୋଥି—ସାମନେ ଚୌରଙ୍ଗୀର ସୌଧବିଲାସ । କତ ଶୁତି ଆରା କତ କାହିନୀଇ ନା ବୁକେ ବହନ କରିଛେ ଏହି ଐତିହାସିକ ବିଶାଳ ପ୍ରାନ୍ତର । ସାରା ଭାରତବର୍ଷେ କ୍ରୋଡ଼ାତୋଥ ଏହି ଗଡ଼ର ମାଠ ।

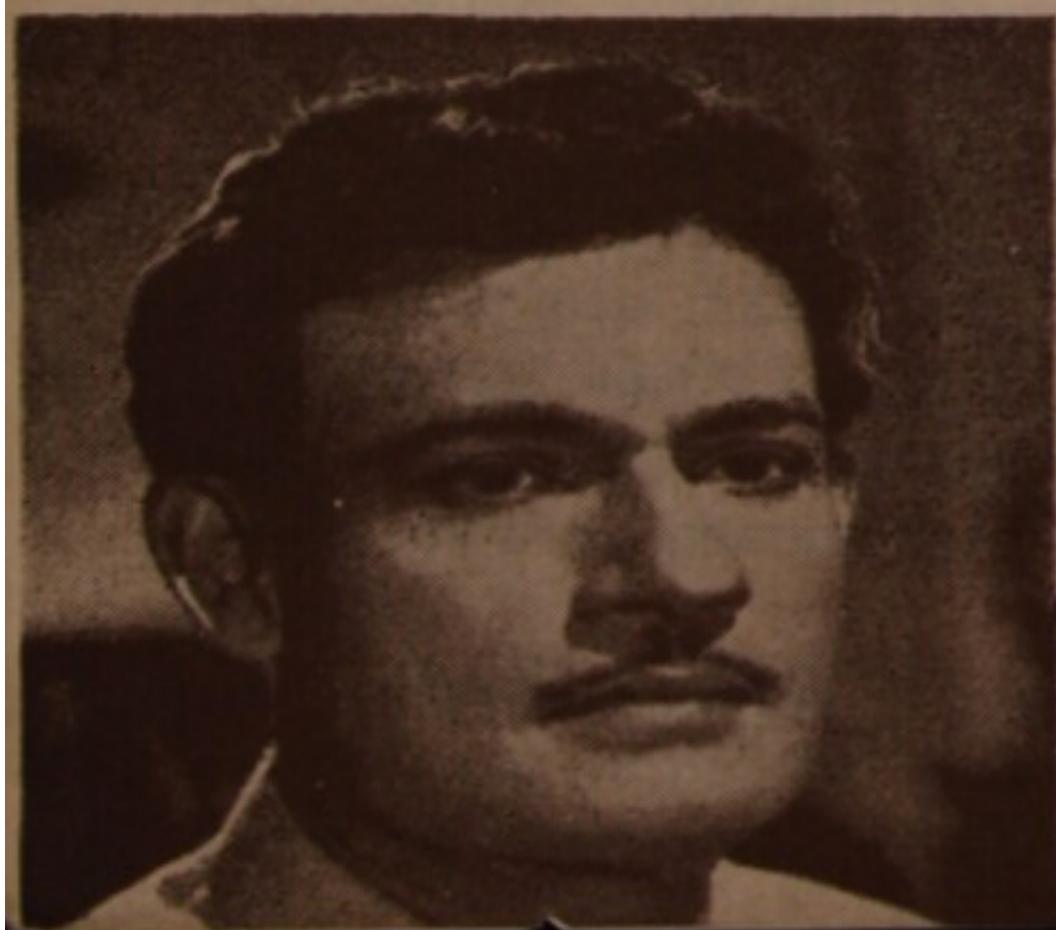
ଏହି ମାଠରେ ଏକଦିନ ହାତଛାନି ଦିଯେ ଡାକ ପାଠିବେଛିଲ ତରଣ କୁଳେର ଛାତ୍ର ବିମାନ ଘୋଷକେ । ଟମସନ କୁଳେର ସଙ୍ଗେ ଫୁଟ୍‌ବଲ ମ୍ୟାଚେ ନିଜେର କୁଳେର ପରାଜୟେର ଲଜ୍ଜା ମୁହଁ ଦେବାର ଜଳ୍ଯ ଝାସେର ସେବା ଛାତ୍ର ବିମାନ ଫୁଟ୍‌ବଲ ଥେଲୋବ୍ରାଡ ହସେ ଉଠିଲ । ବାପେର କ୍ଷୋଭ, ହେଡ ମାଷ୍ଟାରେର ଶାସନ—କୋନୋ କିଛୁଇ ସେଦିନ ବିମାନକେ ଆରା କୁଳେର ପାଠ୍ୟତାଲିକାର ଫିରିବେ ଆନତେ ପାରିଲ ନ୍ଯ ।

ବାବା ଜୀବନବାବୁ ବଲଲେତ, ‘ବେଶ, ତାଇ ହୋକ । ସତିଯକାରେର ଥେଲୋବ୍ରାଡର ମତୋଇ ତୁମି ନିଜେର ଜୀବନକେ ଗଡ଼ ତୋଳୋ । ଥେଲାର ସାଧନାର ମଧ୍ୟ ଦିଯେଇ ସିକିଲାଡ କରୋ ତୁମି ।

ଗଡ଼ର ମାଠେର ଓପର ଦିଯେ ସମସ୍ତେର ଶ୍ରୋତ ବୟେ ଚଲିଲ । କିଶୋର ବିମାନ

ଘୋଷ ଆୟୁଷକାଶ କରିଲ ସର୍ବତାଗୀ ସ୍ପୋର୍ଟସ୍‌ମ୍ୟାନ ଅଭିରାମ ମଜୁମଦାରେର ଅଙ୍ଗାଣ୍ଟ ତପସ୍ୟାର ଗଡ଼ ବ୍ରାମଧନ ଇଂଗ୍ରିଜ ଝାବେର ସେବା ସେଟୋର ଫରୋବ୍ରାର୍ଡ ହସେ ।

ଗୁରୁ ଅଭିରାମେର ସାର୍ଥକ ଶିଷ୍ୟ ବିମାନ । ଫୁଟ୍‌ବଲେର ସାଧନାର ସେଉ ସମ୍ପିତ-ପ୍ରାଣ । ବିପନ୍ନ ଥେଲୋବ୍ରାଡଦେର ଅର୍ଥ ସହାୟ କରା—ତାଦେର ସାଧ୍ୟମତୋ ଆଶ୍ରୟ ଦେଉଥା—ସବ କ୍ଷେତ୍ରେଇ ବିମାନ ଏଗିବେ ଆସେ ଗୁରୁର ମତୋ ।



ଆର ଏଇ ସୁଧୋଗ ନିତେ ଶୁରୁ କରିଲ ବିମାନେର  
ବଡ଼ଦା ବ୍ୟାରିଷ୍ଟାର ବିଜୟ ଘୋଷ । ସରଳ ବିମାନେର ସର୍ବମ୍ବ  
ଗ୍ରାସ କରତେ ସେ ତ୍ର୍ୟପର ହେଁ ଉଠିଲ । ହସତୋ ବିମାନକେ  
ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥେଇ ଦାଡ଼ାତେ ହତ—ସଦିନା ବିଜୟରେ ତ୍ରୀ  
ମଣିକା ତାର ସ୍ନେହେର ଆଶ୍ରୟେ ରକ୍ଷା କରତ ଏଇ ଲିଂସହାୟ  
ଛୋଟ ଦେବରଟିକେ ।

କିନ୍ତୁ ଆସଲ ସଂକଟ ସେଥାନେ ଛିଲନା । ବିମାନ ଘୋଷେର  
ଜୀବନେ ଦୁଷ୍ଟ ରାହୁର ମତୋ ଦେଖା ଦିଲ ଭବତୋଷ ରାମ ।  
ଭବତୋଷ ବିଜେତା ନାମକରା ଥେଲୋବାଡ । ସେ ଚାର  
ବାଂଲା ଦେଶର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରତିଯୋଗିତା ବି-ଏଫ୍-ଏ ଶିଳ୍ପେର  
ଥେଲାବ ତାର ଦଳ ଓସେଷ୍ଟ କ୍ଲାବରେ ଜୟମାଳ୍ୟ ଲାଭ  
କରିବାକ । କିନ୍ତୁ ଓସେଷ୍ଟ କ୍ଲାବକେ ଶିଳ୍ପ ପେତେ ହଲେ ଦଲେ  
ଚାଇ ବିମାନ ଘୋଷକେ ।

କିନ୍ତୁ ବିମାନ ତୋ କିଛୁଟେଇ ନିଜେର ଦଳ ଇଞ୍ଜିନ୍ଯାନୀ  
କ୍ଲାବକେ ଛେଡେ ଘେତେ ପାରେ ନା । କିଛୁଟେଇ ସେ  
ପ୍ରତାରଣା କରତେ ପାରେ ନା ତାର ଗୁରୁ, ତାର ଆଦର୍ଶ  
ପୁରୁଷ, ସର୍ବତ୍ୟାଗୀ ସ୍ପୋର୍ଟସ୍‌ମ୍ୟାନ ଅଭିରାମ ମଜୁମଦାରକେ ।  
ଅତ୍ୟବ ପ୍ରଲୋଭନେର ପଶରା ସାଜିରେ ଆସଲ ଭବତୋଷ ।  
‘କତ ଟୀକା ଚାଓ ବିମାନ ? ପୌଚ-ସାତ-ଦଶ ହାଜାର ?’  
ନା । ଲୋଭ ଦେଖିରେ ଭବତୋଷ ବିମାନକେ ଦଲେ ଟାନତେ  
ପାରିଲ ନା । ବରଂ ସେ ଲୋଭେର ଫାଦେ ପା ବାଡ଼ାଳ  
ଅଭିରାମେର ନିଜେର ଭାଗ୍ମେ ଅନୁପ । ଇଞ୍ଜିନ୍ଯାନୀ କ୍ଲାବ  
ଛେଡେ ସେ ଗିରେ ଓସେଷ୍ଟ କ୍ଲାବେ ଘୋଗ ଦିଲେ ।

ଅଭିରାମ ବଲଲେନ, ‘ଓ ଥେଲୋବାଡ ହେଁଛେ ବଟେ, କିନ୍ତୁ  
ମାନୁଷ ହସନି । କିନ୍ତୁ ବିମାନ, ଦେଶ ଏଥିରେ ମାନୁଷ  
ଆଛେ ।—ଥୋଲୋବାଡ଼ଙ୍କ ଆଛେ । ନିଶ୍ଚରି ଆଛେ ।  
ଆର ସେ କଥା ତୋ ବିମାନକେଇ ପ୍ରମାଣ କରତେ ହବେ । ଏତ  
ପ୍ରଲୋଭନେର ମଧ୍ୟେ ତାଇ ସେ ଅଟଲ ଅବିଚିଲ ।  
କିନ୍ତୁ ଏକଦିନ ଦେଖା ଦିଲ ସବ ଚେଯେ କଠିନ ବସ୍ତୁ—ସବ  
ଚେଯେ ନିର୍ଦ୍ଦୂର ସମସ୍ୟା ।

ବିଜୟ—ବିମାନେର ଭଗିନୀପତି ଭବତୋଷ ରାମ । ତାଦେର  
ବଡ ଆଦରେର ଏକମାତ୍ର ଛୋଟବୋନ ଅନ୍ଧାର ସ୍ବାମୀ ସେ ।



ବିମାନକେ ଦଲେ ଟାନତେ ନା ପେରେ ତାର  
ବୋନେର ଓପରେଇ ହିସ୍ତ ଉପିଡ଼ନ ଆରଣ୍ୟ  
କରିଲ ଭବତୋଷ—ଚାରୁକ ମେରେ ବାଡି  
ଥେକେ ତାଡିରେ ଦିଲ ତାକେ ।

অঙ্গণা এসে কেঁদে বললে, ‘আমার চাইতও তোমার  
জেদই বড় হল ছোড়না ?’

আরো একদিক থেকে এল আর এক মর্মান্তিক পরীক্ষা ।  
ভবতোষের বোন লিলি বিমানকে ভালোবাসে—বলতে  
গেলে সে বিমানেরই বাগ্দান। দাদা ভবতোষের  
মতো লিলিও আশা করে : ‘ওঝেষ্ট ক্লাবই বি-এফ-এ  
শীল্প পাক । কারণ তাদের বাবা শিবতোশ রামেই  
ছিলেন ওঝেষ্ট ক্লাবের প্রতিষ্ঠাতা !

লিলি এসে বললে, ‘আমার জন্যও কি তুমি ওঝেষ্ট  
ক্লাবে চলে আসতে পারোনা বিমান ?’

‘বা লিলি, সে হঁরনা ।’

অভিমানে লিলির চোখে জল এল : তুমি তো আমাকে  
ভালোবাসো বিমান । সে ভালোবাসার দাবিতেও কি  
তুমি—

‘তোমাকে ভালোবাসি বলেই তো মিথ্যা দিয়ে তার  
অপমান করতে পারি না ।’

কিন্তু তবু কি বিমান শেষ পর্যন্ত ছির হয়ে থাকতে  
পারে ? দেখা দিল একটার পর একটা জটিলতা,  
কর্তব্য, স্নেহ আর সংসারের নানামুখী ঘন্টে সে অসহ  
যন্ত্রণার জর্জরিত হতে লাগল দিনের পর দিন ।

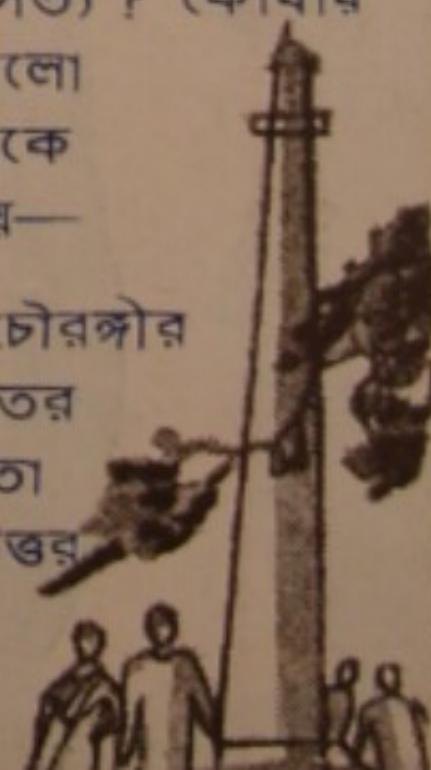
বিজ্ঞান নিরূপায় বিমান গিয়ে দাঁড়াল অভিমানের  
কাছে ।

‘কো করব অভিমান ? এখন কী করব আমি ?’

‘যা তুমি ভালো মনে করো—তাই করো বিমান ।  
নিজের সত্যকে আশ্রয় করো তুমি ।’

নিজের সত্য ! কী নির্দেশ দেবে সেই সত্য ? কোথায়  
নিয়ে যাবে তাকে ? গড়ের মাঠের কালো  
আকাশের তলায় দাঁড়িয়ে নক্ষত্রের দিকে  
তাকিয়ে বিমান তারই উত্তর পেতে চায়—

পেছনে পশ্চিমবাহিনী গঙ্গা—সামনে চৌরঙ্গীর  
সৌধবিলাস—বাংলার তথা ভারতের  
ক্রোড়াতোর্ধ—রহস্যময় মহাকালের মতো  
নিষ্ঠক গড়ের মাঠ বুঝি সে প্রশ্নের উত্তর  
নিজের বুকের মধ্যেই লুকিয়ে রেখছে



# ମହିତ

କେ ତୁମି ଆପନ ଭୋଲା ଦିଲେ ଦୋଲା

ଅଶୋକ ପଲାଶ ରଙ୍ଗଣେ

(ତାଇ) ଚୈତାଲୀ ବାୟ ବୈତାଲୀ ଗାୟ

ଶାମଳ ବନେର ଅଙ୍ଗଣେ

ମହ୍ୟାର ଗଜ ମେଥେ ସ୍ଵପନ ଆମାର ରାତ୍ରିଲାରେ

ବକୁଳ ବୌଦ୍ଧିର ହାତଛାନିତେ ମନେର ଆଗଳ ଭାତ୍ରିଲାରେ ।

ଆକାଶ ପାରେ ହୁର ସେ ବାଜେ ଚେଉ ଦୋଲାନୋ ବୁକେର ମାଝେ

ଦକ୍ଷିଣ ହାଓଡ଼ାର ସଙ୍ଗଣେ



ତୁମି ଯେ ପତ୍ର ଲେଖାର ଲଲାଟ ଆକ

ପୂର୍ବ ଚାଦେର ଚନ୍ଦନେ

ପରାଓ ପ୍ରିୟ ମିଳନ ରାଥି କୁଞ୍ଚମ ଫୁଲେର କଞ୍ଚଣେ

ମାଧ୍ୟବୀର ଆକୁଳ କୀନନ ତୋମାଯ ଯେନ ବୀଧିଜେ ଗୋ

ଆଜ ପାପିଯାର ପିଯା ପିଯା ତୋମାଯ ଶୁଦ୍ଧ ମାଧିଜେ ଗୋ

କାନନ ପଥେ ପୁଲକ ଜାଗେ

ଗକେ ମାତାଳ ରଙ୍ଗୀନ ଫାଗେ

ଚରଣ ରେଥାର ଅଞ୍ଚଳେ ।



## কৃতজ্ঞতা স্বীকার

ইণ্ডিয়ান ফুটবল এসোসিয়েশন। কালকাটা রেফারিজ এসোসিয়েশন।  
এরিয়ান্স ক্লাব। রাজস্থান ক্লাব। মোহনবাগান এথ্লেটিক ক্লাব।  
স্পোটিং ইউনিয়ন। হাওড়া ইউনিয়ন। জি, কে স্পোর্টস।  
কালকাটা ফুটবল ক্লাব। সিটি এথেলেটিক ক্লাব। লা মাটিন স্কুল  
ফর বয়েজ। ক্যালকাটা আর্মড পুলিস। আর, ডবলিউ, এ, সি।

শ্রীদাশ মিত্র, শ্রীগোষ্ঠ পাল, টি সোম, শ্রীইউ, কুমার, শ্রী এম, দত্ত রায়  
শ্রীজঙ্গলার্ড, শ্রীঅলোক রায়, শ্রীছানে মজুমদার, কাশীদা,  
শ্রী সি, বি, চ্যাটাঙ্গী, বলাই মিত্র ( এরিয়ান্স ), পাঞ্জা সেন, শ্রীআমেদ  
( ইষ্ট বেঙ্গল ), শ্রীসনৎ শেঠ, ভব রায়, পন্থ মিত্র, রঞ্জিত বসু ( এরিয়ান্স ),  
আনন্দ চ্যাটাঙ্গী ( স্পোটিং ইউনিয়ন )



আজ প্রোডাকসনের  
সঙ্গীত মুখর চিত্র নিবেদন

# গোবিন্দ মিশন

মুভিমায়া প্রাইভেট লিঃ-এর পক্ষ হইতে প্রচার সচিব ধীরেন মলিক কর্তৃক সম্পাদিত ও প্রকাশিত এবং  
জুবিলী প্রেস, কলিকাতা—১৩ হইতে মুদ্রিত।